

**Юсупова Ляля Гайнулловна**

канд. пед. наук, доцент, заведующий кафедрой

**Зырянова Наталья Эдуардовна**

доцент

ФГБОУ ВО «Уральский государственный

горный университет»

г. Екатеринбург, Свердловская область

DOI 10.21661/r-119321

## **МОТИВАЦИЯ КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ НА ЗАНЯТИЯХ РКИ КАК ОДНО ИЗ УСЛОВИЙ ДОСТИЖЕНИЯ ВЫСОКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ**

***Аннотация:** в статье рассматриваются вопросы повышения мотивации китайских студентов к изучению РКИ. Подробно представлен комплекс принципов, на которых должно строиться обучение русскому языку как иностранному.*

***Ключевые слова:** РКИ, мотивация, принцип культуросообразности, принцип «диалога культур», принцип культурного релятивизма.*

Еще Сократ разработал свой процесс мотивации, а Аристотель выделил четыре различных вида причин, побуждающих человека к действию. Часть современных ученых признают мотивацию как внутреннее поле мотивов. Говоря о мотивации надо определить понятие мотива. Мотив – это внутреннее побуждение личности к тому или иному виду активности (деятельность, общение, поведение), связанной с удовлетворением определенной потребности [1]. В качестве мотивов могут выступать не только потребности, но и идеалы, интересы личности, убеждения, социальные установки и ценности, за которыми потребности стоят. Мотивация к обучению может определяться как внешними мотивами, так и внутренними мотивами. Как отмечает в своей работе Лю Цянь «внешние мотивы не связаны с содержанием учебного материала: мотив долга, обязанности, мотив оценки, личного благополучия, отсутствие желания учиться. Внутренние

мотивы, напротив, связаны с содержанием учебного материала: мотивы познавательной деятельности, интереса к содержанию обучения, учебно-познавательные мотивы» [3].

Он также отметил, что способы активации у студентов внутренних мотивов в большой степени зависят от педагогического опыта преподавателя, от выбора им эффективных образовательных технологий обучения. В связи с этим учебные материалы, подобранные преподавателями для проведения практических занятий по русскому языку как иностранному (РКИ), должны быть интересными, современными, содержательными, информативными и т. п.

Сегодня между Россией и Китаем выстраиваются очень дружественные отношения, которые стремительно развиваются и выходят на иной, практический уровень. Тот факт, что в российских вузах сейчас обучается более 20 000 китайских студентов (по численности среди иностранных студентов китайцы занимают второе место после студентов из стран бывшего СНГ), говорит о том, что возникает повышенный интерес к изучению русского языка. В данном случае можно говорить о мотивации к изучению русского языка, что играет большую роль в организации учебного процесса в целом. Как построить процесс обучения РКИ, чтобы оно принесло желаемые результаты и пользу не только студентам, но и обществу в целом, особенно когда речь идет о вопросах тесного сотрудничества между странами. Каковы же причины интереса и желания изучать русский язык китайскими студентами? Среди основных причин можно назвать *профессиональные* – потребность в изучении русского языка, который является составляющей профессиональной компетентности в связи с расширением сотрудничества между Россией и Китаем и *личные* – желание граждан Китая путешествовать по России, глубже знакомиться с российской культурой, литературой, искусством, расширить кругозор, обогатиться фоновыми культурными знаниями. По словам генерального консула КНР в Екатеринбурге Тянь Юнсяна, китайские студенты, получившие образование в России, в частности, в Уральском государственном горном университете, трудоустраиваются в самых различных

отраслях; работают в государственных учреждениях, в представительствах Российской Федерации в Китае, в совместных российско-китайских компаниях. Что является отличной мотивацией для изучения русского языка.

Тем не менее, преподаватель РКИ в ходе процесса обучения не может полагаться лишь на наличие высокой мотивации у студентов. Так, из практики известно, что в Китае выбор специальности и вуза – это прерогатива не самого студента, а специальной комиссии, которая принимает решение, основываясь на результатах выпускных экзаменов. На платное обучение, как правило, поступают те, кто не поступил в государственный вуз. Часто вуза выбирается родителями. Большинство приезжающих в Россию китайских студентов не изучали русский язык в школе. Вот поэтому, от китайских студентов часто можно услышать: «Это не я выбрал русский язык, а русский язык выбрал меня». Таким образом, мотивация к изучению русского языка должна постоянно оставаться в центре внимания преподавателя РКИ.

Немаловажную роль в сохранении мотивации к обучению играет успешная адаптация студента к новой среде обучения [6]. Можно выделить физиологическую, языковую, бытовую, межкультурную и учебную адаптацию. Смена питания, часового пояса, климата, новый учебный коллектив, другой язык в повседневных ситуациях – все это не может не влиять на мотивированность студента к обучению. Состояние студента на начальном этапе можно охарактеризовать как «культурный шок». Поэтому преподаватель должен учитывать все эти моменты при проведении занятий.

Следующий важный момент – учет особенностей национальной культуры и менталитета студентов. Для поведенческих моделей характерны сдержанность, стремление не выделяться из коллектива, не «уронить себя» в глазах других [6]. Следовательно, преподавателю следует воздерживаться от негативной оценки работы студента в присутствии других студентов.

Также, очень важно опираться на познавательный интерес, который изначально есть у китайских студентов, и на их стремление видеть положительные результаты своей работы.

Понятно, что при положительной установке на обучение процесс усвоения русского языка как иностранного будет идти успешнее, а результат обучения будет более высоким. И, наоборот, при негативном отношении и невысокой мотивации усвоение учебного материала студентами и результаты обучения будут низкими.

Важно понимать, что мотивация студентов может изменяться под влиянием различных образовательных технологий обучения. Например, устный опрос должен начинаться с наиболее слабых студентов, чтобы побуждать их к высказыванию, затем преподаватель проводит опрос студентов среднего уровня, в последнюю очередь даёт выступить сильным студентам. Диалог на занятиях по РКИ должен занимать важное место. При организации диалога может быть решена не только задача подачи знаний, но и задача ознакомления с культурой, духовной жизнью собеседников.

Так, исходя из опыта преподавания РКИ китайским студентам в Уральском государственном горном университете, можно сделать вывод, что, когда обучение русскому языку основано на материале о Китае, отклик со стороны студентов идет быстрее. «Свое лучше, чем чужое» – один из постулатов китайской культуры. Китайские студенты охотнее говорят про Китай, чем про другие страны. Например, устная тема «Город Екатеринбург» усваивается китайскими студентами гораздо медленнее. Когда студентам было предложено рассказать о своем родном городе, активность студентов заметно возросла. Использование компьютерных технологий, также повышает мотивацию к изучению русского языка.

Таким образом, обучение русскому языку как иностранному, чтобы оно было направлено на повышение мотивации к изучению русского языка китайскими студентами на наш взгляд должно строиться на следующих принципах:

– принцип культуросообразности, требующий включать в содержание языкового образования не только научные знания, но и культурный социальный опыт, культурные достижения страны изучаемого языка [9];

– принцип «диалога культур» как способ одновременного обучения иностранному языку и иностранной культуре при сопоставлении с родным языком и культурой [8];

– принцип культурного релятивизма – требует уважения и терпимости к нормам, ценностям и типам поведения чужих культур; предполагает практическое отношение к культуре каждого народа, формирует стремление понять культуру изнутри, ориентирует студентов на занятие нейтральной позиции при восприятии как своей, так и чужой культуры [8; 9].

### ***Список литературы***

1. Божович Л.И. Изучение мотивации поведения детей и подростков / Под ред. Л.И. Божович, Л.В. Благоннадежной. – М., 1972.
2. Золотых Л.Г. Методика преподавания русского языка как иностранного в китайской аудитории: Учеб. пособ. / Л.Г. Золотых, М.Л. Лаптева, М.С. Кунусова, Т.К. Бардина; под общ. ред. М.Л. Лаптевой. – Астрахань: Астраханский университет, 2012. – 91 с.
3. Лю Цянь. Обучение китайских студентов-филологов устной речи с использованием материалов исторического содержания: Автореф. ... канд. пед. наук. – М., 2015. – 30 с.
4. Крысько В.Г. Этническая психология: Учеб. пособ. для студ. высш. учеб. заведений. – М.: Академия, 2002. – 320 с.
5. Назаренко Н.С. Психологические детерминанты эффективности овладения иностранным языком в вузе. АКД. – М., 1986.
6. Сурыгин А.И. Дидактический аспект обучения иностранных учащихся (основы теории обучения на неродном для учащихся языке). – СПб.: Нестор, 1999. – С. 28.
7. Филимонова Н.Ю. Особенности работы со студентами-иностранцами из стран Африки, Азии, Ближнего Востока, Латинской Америки (довузовский этап): Учеб. пособ. / Н.Ю. Филимонова, Е.С. Романюк, Т.Ю. Тулупникова, Н.В. Щукина / ВолгГТУ. – Волгоград, 2008. – 80 с.

8. Юсупова Л.Г. Развитие готовности студентов неязыковых специальностей университета к межкультурной коммуникации: Дис. ... канд. пед. наук. – Челябинск, 2008. – 177 с.

9. Юсупова Л.Г. Развитие готовности студентов неязыковых направлений университета к межкультурной коммуникации: Монография. – Уфа: РИЦ Башкирского государственного университета, 2012. – 104 с.